

A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata

ÉRTESITŐJE.

EGYEDÜLI HIVATALOS SZAKKÖZLÖNY.— KIADJA AZ IPARTÁRSULAT.

Az „Értesítő” a társulat tagjai díjmentesen kapják.

MEGJELENIK HAVONKÉNT EGYSZER.

Szerkeszti: Poppel Miklós ipartársulati titkár.

Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Budapest, IX. ker., Lónyai-utca 22. szám

TELEPHON SZÁMA: JÓZSEF 22—70.

Hirdetéseket csak ajánlhatónak ismert cégektől fogadunk el.

H I R D E T É S E K

a társulatnál: IX. ker., Lónyai-utca 22. szám alatt véletlenek fel.

EGYSZERI HIRDETÉS ÁRA:

Egész oldal	40 korona
Fél oldal	20 „
Negyed oldal	12 „
Nyolcad oldal	7 „

Országos szövetség.

MEGHIVÓ.

A „Szállodások, vendéglősök, kávéások, pincérek, és kávéházak országos nyugdíjgyesülete” tisztelettel meghívja az egyesület tiszteletbeli, alapító, rendes és pártoló tagjait az 1915. évi október hó 11-én, délután Budapesten, a Metropol-szálloda nagytermében tartandó

XVIII. évi rendes közgyűlésére.

Budapesten, 1915. szeptember 1-én.

Ezton is felkérjük t. választmányainkat és tagjainkat, hogy a hozzájuk beküldendő szavazólapokat szabályszerű kiállítás után haladéktalanul küldjék vissza a központi irodának.

Dr. Nagy Sándor s. k.
jogtanácsos.

Bokros Károly s. k.
elnök.

N A P I R E N D:

1. Közgyűlés megnyitása (Bokros Károly elnök).
2. Határozatképesség megállapítása és a szavazójegyek beszédese.
3. Évi jelentés (Dr. Nagy Sándor jogtanácsos).
4. Felügyelő-bizottság jelentése (Francis Lajos felügyelő-bizottsági elnök).
5. 1914. évi zárószámadás.
6. 1915. évi költségelőirányzat.
7. Fellebezések tárgyalása.
8. Indítványok tárgyalása. (A közgyűlésen csupán azok az indítványok tárgyalhatók, melyek legkésőbb 8 nappal a közgyűlés határnapja előtt a központi irodába beküldettek.)
9. Közgyűlés berekesztése.



Ipartársulati ügyek.

Ipartársulatunk a katonai szolgálatra kötelezett 42—50 éves ipartársulati tagok szolgálati beosztása érdekében alábbi kérvényt intézte a honvédelmi miniszterhez:

Nagyméltóságú Miniszter Ur! Kegyelmes Urunk!

Ipartársulatunk kötelékébe tartozó tagtársaink érdekében fordulunk Nagyméltóságod kegyes színe elé.

Iparunk munkásait, főnököket és alkalmazottakat jelentős számban hívta el a haza iránti kötelezettség foglalkozási körüktől. Megritkultak soraink és most 42—50 éves kartársaink behívása előtt állunk. Ezek nagyrésztben olyanok, akik önálló üzletet folytatnak és így a közlekedésnek is nagy érdeke, hogy ezen nélkülözhetetlen faktorok legalább abban a kedvezményben részesüljenek, hogy minél hosszabb ideig, vagy legalább is a kiképzés alatt, a katonai elfoglaltságtól mentes időben, üzleteik után nézhessenek.

Egyáltalán nem szándékunk kivonni magunkat a katonai kötelezettség alól, ellenkezőleg legnagyobb készséggel és örömmel vonulunk be, hogy a haza ellenségei letörésére alapos kiképzést nyerjünk. Jelen kérvénnyel csupán az a célunk, hogy kartársainknak üzletük ellenőrzése, szakképzett-ségükkel a visszamaradottak támogatása, lehetővé tétessék.

Ezért mély alázattal kérjük Nagyméltóságodat:

méltóztassék elrendelni, hogy a székesfőváros területéről besorozott és bevonuló szálloda-, vendéglő és korcsmaüzlet tulajdonosokat még abban az esetben is a főváros területén levő csapattestekhez osszák be, ha azok az ország más városában bírnak illetőséggel, még pedig kiképzésük idejére, hogy így a rendelkezésükre álló szabad időben üzleteiket látogathassák.

Budapest, 1915. szeptember 20-án.

Nagyméltóságodnak alázatos szolgálói:

A budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata.

A szakoktatásról.

A „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata” szakirányu tanonciskolájának évi jelentése az 1914/15-iki iskolaévről.

(Folytatás.)

Azért a mai napot kivételesen nem a multak vázolására gondolom fordítandónak, hanem arra, hogy gondoljunk szeretett agg királyunkra, akinek szíve együtt érez velünk és a harctéren küzdő mieinkre, Isten áldását kérve mindannyiunkra! Kívánjuk lelünk mélyéből, hogy a mindenség ura vezesse győzelemre fegyvereinket és áldja meg a csatatéren és itthon

küzdöket. Éljen a király! Éljenek harcosaink! (Eljenzés). Ezzel a mai felügyelő bizottsági ülést megnyitom.

E megnyitó beszéd elhangzása után, mely a jelenvotakra mély hatást gyakorolt, Glück Frigyes ipartársulati elnök a következő nagyhatású beszédet mondotta:

Fiatal barátaim!

A vendéglős szakiskola mindenkor különös fényvel és melegséggel ünnepelte meg a magyar szabadság hajnalhasadásának gyönyörű évforduló ünnepét: március 15-ét. Megünneplelte pedig nemcsak azért, mert e nevezetes évforduló megünneplése hazafias kötelessége minden jóérzésű magyarnak, hanem azért, hogy a multakból, a történelem kimagasló alakjainak szeretetéből és tiszteletéből nevelő nemes példát állítson elétek, és hogy ifju, fogékony szívetekbe korán, zsenge korokban plántálja a hazaszeretet szent eszményét.

Ez a szent eszménykép lebeg azok szemei előtt, akik most messze, távol idegenben a harc mezején szenvednek, küzdenek mindnyájunk közös mindenéért, legdrágább kincsünkért: a magyar hazáért! Olvastátok és bizonyára még fogjátok olvasni, hogy azok a harcosok, akiket a király hívó szava harcba szólított, hogy megvédjék a hazát, itt hagyták feleségeiket, menyasszonyukat, gyermekeiket, barátot és ellenséget és megbékülve a sors rendelésével elmentek, hogy legszentebb kötelességüknek eleget téve küzdjenek, harcoljanak azokért, akik itthon maradtak s dicsőséggel övezve térjenek vissza, vagy véreket ontva essenek el a harc mezején: a hazáért! Kell-e szebb, kell-e felemelőbb látomás, mint magunk elé képzelni a lövészárok katonáinak lelkesedését, harcra vágyását, mikor látjuk őket menni, rohanni az ellenségre felemelt fővel, bátor tekintettel kivétel nélkül e szóval az ajkukon: Előre! Éljen a haza!

A nagy idők, a megpróbáltatás nehéz percei nagy gondolatokat váltanak ki az ember lelkéből! A nagy költő jóslata, mely földi mulandóságról szól, soha sem bizonyosodott be oly frappansan, mint e nehéz órákban! Minden mulandó, minden változandó, csak egy marad változatlan, örök és megmásíthatatlan az öröm, a boldogságteli perceiben épp úgy, mint a küzdelmek pillanataiban, szegénynek, gazdagnak, ifjunak és vénnek csak egy kincse, gazdasága marad: a haza szent szeretete, a haza imádása! Ez az az egyenlőség, amely egybeláncol minden magyart, ki itt él a négy folyam mentén a Kárpátok övezte szent földön, ez egybefűz mindenkit, ez adja meg a józan telfogást, az észet, az akaratot arra, hogy ezért a szent földért vérrel, léttel, munkával áldozzon mindenki annyit, amennyit tőle a haza kíván.

Ez a szent lelkesedés, ez a nemes versengés az a jól-eső nemes eső, mely megöntözi az ifjuság lelkét, hogy az itt elvetett mag, a hazaszeretet szent magja megfogjon lelkekben s erőssé, hatalmassá fejlődjen, hisz „e nagy világon kívül nincsen számodra hely!” Tanuljátok meg már most, amire az élet nagy iskolája is meg fog tanítani benneteket, hogy amit józan kitartással, lelkes fáradhatatlan munkássággal az élet nehéz küzdelmeiben szereztek, amit éltetek delén magatok fáradsága gyümölcsének mondhattok, az nem csak a tiétek, az mindnyájunké, a hazáé! Tanuljátok meg, hogy a legnagyobb kincs, a legnagyobb gazdagság, jólét csak hiú álom, ábránd, mindenek előtt van a haza! Mit ér a kincs, a gazdagság, a vagyon ha életem bármily boldog, — ha bujdosó hazátlan vagyok, ha nincs hazám!?

Ahhoz szólok most közületek egynéhány szót, aki az elmúlt iskolai évben szorgalommal és buzgalommal leginkább kitűnt köztetek, aki az István-díjat elnyerte! Ifju barátom! Menj ki az életbe tovább tanulni! Jegyezd meg jól, ha le is verted magadról az iskola porát, mégis sokat kell még tanulnod! E nemes pályán a munka minden percét tanulással kell eltöltened, hogy méltó légy azokhoz a reményekhez, melyeket hozzád fűztünk. Felelj meg pontosan mindenkor kötelességednek, ne feledd el ezt az első kívánságomat, hallgass mindenben lelkiismereted szavára s óvd meg szívedet a rossztól! Vidd magaddal tanáraid nemes tanításait s szerintük élj! Légy boldog. (Eljenzés). Ti pedig fiatal kartársai, tanuljátok tanulni, munkálkodni tőle, hogy ti is érdemesek legyetek

elismerésre, jutalomra. Vessétek lelketekbe a mai nap emléket, ebből merítsetek erőt, lelkesedést a nagy küzdelemre, melyhez mindnyájatok segítségét kívánja: a haza! Éljen a haza! (Lelkes eljenzés).

Hosszantartó lelkes eljenzés kísérte a nagy melegséggel előadott lendületes beszédet, mely után Fellner László szakiskolai növendék mély meghatottsággal mondott köszönetet az István-díjjal történt kitüntetéséért. Még Walter Károly igazgató mondott néhány szívből jövő szóval őszinte köszönetet Glück Frigyesnek ama bőkezűségéért, hogy az István-díj alapításával a vendéglősipari tanoncok magasabb kiképzésére a külföldön is módot és lehetőséget teremtett és bőkezűségével lehetővé tette, hogy ezen díj birtokában sok, igen sok ifju a külföldön gyarapíthassa szakismereteit, nemcsak a maga, hanem az ipar és a haza javára is.

Az egyszerű, de emelkedett hangulatu ünnepély Palkovics Ede felügyelő-bizottsági elnök rövid záró beszédével ért véget.

A továbbképző tanfolyam. A budapesti vendéglősök szakirányu tanonciskolájával kapcsolatban létesített vendéglős továbbképző tanfolyam a folyó iskolai évben teljesen szünetelt. A hallgatók katonaköteles korban lévén, harmezőn és a hadikórházakban teljesítik polgári, hazafias kötelességüket.

Változás a tanári karban. Száva János, a szakiskolának tizenkilenc éven át buzgó tanára megvált iskolánktól. A felügyelő-bizottság épp úgy mint a tanári testület sajnálattal vette tudomásul megmásíthatatlan elhatározását. Ezen jelentésünkben is szükségesnek tartjuk megemlékezni a távozó tanárról, aki ezen hosszú működésével a vendéglős nemzedék nevelése körül soha el nem muló érdemeket szerzett. Bencze Oszkár és dr. Brendörfer János tanárok is elhagyták iskolánkat másnemű hivatalos elfoglaltságuk miatt, mely őket óráik megtartásában akadályozta. Bencze Oszkár öt éven át, dr. Brendörfer János két és fél éven át tanított iskolánkban. Sajnáljuk a két buzgó tanférju távozását.

Ezen változások folytán a felügyelő-bizottság Száva János óráinak ellátására Augusztiny Oszkárt, a szakiskola régi kipróbált tanárát, Bencze Oszkár óráinak ellátására Varsányi Lipótot, dr. Brendörfer János óráinak ellátására pedig Takács Arnoldot kérte fel, illetve bizta meg.

Vaszkó Györgyöt, aki a szakiskolának alapítása óta tanára, tartalékos főhadnagy, a harctérre szólította a királyi hívó szózat. Becsülettel, igaz lelkesedéssel szolgálja 59 éves kora dacára tanári karunk tagja a hazát. Az ellenség előtt tanusított kiváló magatartása folytán szolgálton kívüli viszonyba századossá léptette elő Vaszkó Györgyöt a királyi kegy. Amikor előléptetéséhez gratulálunk, kívánjuk hogy dicsőséggel térjen vissza körünkbe!

Vaszkó György helyettesítésével a felügyelő-bizottság Neuhold Ferencet, a kávészakiskola tanárát bizta meg.

Általános ügyek.

A szakirányu iskola ügyeinek gondozója a felügyelő-bizottság, melynek tagjai:

1. Glück Frigyes, a budapesti szállodások-, vendéglősök- és korcsmárosok ipartársulatának, a magyar vendéglősök országos szövetségének elnöke, a Ferencz József-rend és a porosz királyi koronarend lovagja, székesfővárosi bizottsági tag, az orsz. ipari- és keresk. oktatási tanács tagja, örökös diszelnök.

2. Palkovics Ede, a Szent Sir és a Szent Gergely-rend lovagja, székesfővárosi bizottsági tag, elnök.

3. Gundel János, a Ferencz József-rend lovagja, székesfővárosi bizottsági tag, a szakiskolát fenntartó ipartársulat örökös diszelnöke.

4. Walter Károly, a szakiskola igazgatója, az orsz. ipar- és keresk. okt. tanács tagja, a bizottság előadója.

5. Dökker Ferenc.

6. Glück E. János, székesföv. biz. tag.

7. Gundel Károly.

8. Holub Rezső.

9. *Kittner Mihály*.

10. *Kommer Ferenc*, székesfőv. bizottsági tag, a szakiskolát fentartó ipartársulat alelnöke.

11. *Müller Antal*, székesfővárosi bizottsági tag.

12. *Pelzmann Ferenc*, székesfővárosi bizottsági tag.

13. *Havas Mihály*, a tanári testület képviselője, a bizottság jegyzője.

14. Tiszteletbeli felügyelő bizottsági tag: *Petanovics József*, székesfővárosi bizottsági tag.

A bizottság az elmúlt tanévben 6 ízben tartott ülést, mely üléseken mindannyiszor behatóan tárgyalta az iskola egész ügykörét, az igazgató, a tanári testület képviselőjének jelentése s a tanári testület tanácskozmányi jegyzőkönyveiben foglalt előterjesztések, valamint az iskolát látogató felügyelő-bizottsági tagok referálása alapján.

A szakiskola a lefolyt évben a következő segélyekben részesült:

1. A magas kormány évi segélye 1000 korona.

2. A székesfőváros évi segélye 1000 korona; ugy ezt, valamint a szükséges helyiségeket, fűtést, világítást a nagyérdemű tanács ez évben is kegyesen megszavazta.

Fogadják az ügy és a bizottság nevében hálás köszönetünket.

Ide jegyezzük még a lefolyt tanévi kiadások végösszeget, mely szintén fontos adat arra nézve, hogy a konstataált eredményeket mily anyagi kiadások árán értük el.

A kiadások végösszege: 6813 K 05 fillér.

Budapesten, 1915. évi június 5.

Walter Károly s. k.
a szakiskola igazgatója.

Palkovics Ede s. k.
a szakisk. felügyelő-bizottságának elnöke.

Az iskola állapota.

A tanári testület tagjai és munkakörük.

1. *Walter Károly*, igazgató, az orsz. iparokt. tanács tagja, a kávé szakirányú iskola igazgatója stb. tanította az I. a), c), d) és II. b) osztályban a számtant, heti 8 ó. 20 év óta igazgatója ez iskolát.

2. *Augusztiny Oszkár* székesfőv. elemi és ipariskolai tanító, a kávé szakirányú iskola tanára, a III. a) és III. b) osztály főnöke, tanította a III. a) és b) osztályokban a vegytant, a II. b) és III. a) osztályban az üzleti fogalmazást, a III. a) és b) osztályban a számtant és könyvitelt, magyart I. b), földrajzt az I. c) és d) osztályban, heti 12 ó. 8 év óta tanít.

3. *Havas Mihály* székesfővárosi polg. isk. tanító, a tanári testület és a felügyelő biz. jegyzője, a II. a) és II. b) osztály főnöke tanította a magyart, I. a), II. a) osztályban földrajzt, I. a) I. b), II. a) és II. b) osztályban, heti 6 ó. 6 év óta tanít.

4. *Kutassy Lajos* szakelőadó, tanította a felszolgálat és illemtant a II. b) és III. b) osztályban heti 2 óra. 5 év óta tanít.

5. *Neuhold Ferenc* székesfőv. nyug. el. isk. tanító, a kávé szakiskola tanára, a hadba vonult *Vaszkó György* helyettese. Tanította a magyar fogalmazást az I. d), az üzleti fogalmazást a III. b) osztályokban heti 2 órában.

6. *Dr. Szabó Viktor* székesfővárosi főreáliskolai tanár, I. c) oszt. főnöke, tanította az I. a), b), c) és d) osztályban a német nyelvet, heti 4 ó. 11 év óta tanít.

7. *Takács Arnold* székesfőv. polgári iskolai tanító, az I. a) és I. d) osztály főnöke, tanította a francia nyelvet az összes osztályokban. Heti 8 óra. 1 év óta tanít.

8. *Török István* szakelőadó, tanította a felszolgálat és illemtant a II. a) és III. a) osztályban, heti 2 órában, 20 év óta tanít.

9. *Varsányi Lipót* székesfőv. elemi és ipar isk. tanító, a kávé szakiskola tanára, az I. b) oszt. főnöke, tanította a

számtant az I. b) és II. a) osztályokban. Heti 4 óra. 1 év óta tanít.

10. *Vaszkó György* székesfővárosi nyug. polgári iskolai igazgató, harctéren. Helyettesítette: *Neuhold Ferenc*.

Tudnivalók a jövő tanévre.

A jövő 1915–1916. iskolai évre a beírás szept. 9-én kezdődik és tart szept. 15-ig, mindenkor d. u. 4^{1/2}–6^{1/2}-ig VII. ker., Nyár-utca 9. sz. alatti iskolában.

Tanköteles, tekintet nélkül korára, minden tanonc (vendéglős-, szakács-, portás- és szállodás tanuló).

A szept. 15-ig be nem iratkozott tanoncokat a tanköteles tanoncok nyilvántartási lajstroma alapján, mint iskolakerülőket az illetékes kerületi előljáráshoz, mint elsőfoku iparhatósághoz, a szakiskola igazgatósága haladéktalanul feljelenti.

A rendes előadásokat szeptember 16-án délután 4 és fél órakor kezdjük meg.

A t. főnök urak (gazdák) figyelmébe ajánljuk az 1884. XVIII. t-c. (ipartörvény) rendelkezéseit a tanoncok iskoláztatására vonatkozólag, ugyszintén az 1893. évi 33574. sz. miniszteri rendelet is.

A t. főnök urak (gazdák) figyelmébe ajánljuk továbbá azt is, hogy a székesfőváros tanácsának rendelete értelmében a kerületi előljáráshoz olyan vendéglős-tanoncnak, aki szakiskolai bizonyítványt felmutatni nem tud, nem adnak munkakönyvet.

A saját jól felfogott érdekükben óvakodjanak tehát a t. főnök urak olyan tanoncokat alkalmazni, akik nem tudják igazolni, hogy szakiskolába jártak, vagy járnak, mivel — ismételjük — az ilyen fiúk munkakönyvet nem kapnak.

A vendéglős szakiskolával kapcsolatos továbbképző tanfolyamot a „Budapesti vendéglősök ipartársulata“ az 1915–1916. évben is fenn fogja tartani. A tanfolyamon való részvételre szeptember 16-tól kezdve kell jelentkezni a vendéglős szakiskola igazgatóságánál: a nap bármely órájában.

A továbbképző tanfolyam sorozatos előadásokból fog állani, mely előadásokra külön-külön is be lehet iratkozni. A ciklusok megválasztása minden hallgató tetszésére van bízva. Az előadások 6–8 órára terjednek, kimerítően tárgyalva a vendéglős, szállodás és szakács mesterség egy-egy meghatározott ágából vett anyagot. A ciklusok beosztásáról szeptember hó folyamán az igazgatóság külön értesítést küld szét az érdeklődőknek.

Budapest, 1915. június 5-én.

A budapesti vendéglősök szakirányú tanonciskolájának igazgatósága:

Walter Károly s. k.
igazgató.

Hatósági végzések.

Budapest székesfőváros tanácsától alábbi figyelmeztetést kaptuk közlés végett:

A székesfőváros tanácsának közlélmelési ügyosztálya értesíti t. Cimet, hogy a székesfőváros a marhaközvágóhídon (IX., Soroksári-ut 58.) községi jéggyárat létesített, mely működését megkezdette. A községi jéggyár a termelt műjeget 12^{1/2} kg-os darabokban métermázsánként helybeli használatra a jéggyárban átvéve 2 korona 20 filléres, huselszállítási (export) célokra pedig a jéggyárban átvéve 2 korona 40 filléres áron árusítja.

A községi jéggyár a jeget a marhaközvágóhídon, annak a Vágóhid-utca és Soroksári-ut sarkán levő utcai illetőleg park felőli részén, előre megváltott és több napi érvényes-

séggel bíró utalványok ellenében, naponként reggel 6 órától esti 6 óráig szolgáltatja ki.

Az utalványokat készpénzfizetés mellett a marhaközvágóhídi intézőségi pénztár naponként reggel 8 órától esti 6 óráig adja ki.

Háborus ügyek.

A magyar vörös kereszt egyesület szeretetadomány osztálya hazafias felhívást intézett a nagyközönséghez, melyben a délnyugati harctéren küzdő és ivóvíz hiányában sokat szenvedő csapataink részére ásványvizet adományozására szólítja fel a közönséget.

E felhívását külön levél kíséretében megküldte ipartársulatunknak, kérve, hogy a felhívást pártolólágg ajánljuk a vendéglősöknek.

Ipartársulatunk e kérelmet készségesen teljesítette, azonkívül elhatározta, hogy a szeretetadományhoz maga is hozzájárul s e végből a választmány rendelkezési alapjából 1000 K, azaz Ezer koronát küldött a vörös-kereszt egyesületnek azzal a rendeltetéssel, hogy e pénzen a délnyugati harctéren küzdő katonáinknak egy vagon ásványvizet mint ipartársulatunk adományát szállíttasson a harctérre.

A vörös kereszt egyesület erre a következő levelet intézte ipartársulatunk elnökéhez:

Nagyságos Glück Frigyes urnak a budapesti szállodások vendéglősök és korcsárosok ipartársulata elnöke, főmegbizott helyettes, Budapesten.

Nagyságod szives intervenciója folytán a bölcs vezetése alatt álló ipartársulat a délnyugati harctéren küzdő és ivó víz

hiányában szenvedő katonáinknak ásványvizet beszerzésére 1000 koronát adományozott, mely összeg átvételét folyó hó 24-én hivatalosan nyugtáztuk.

Amidőn úgy Nagyságodnak, valamint a tekintetes ipartársulatnak ezen nemes és hazafias áldozatkészségéért a harctéren küzdő katonák nevében ezuton is hálás köszönetet mondunk, megjegyezzük, hogy az adományt a „Pester Lloyd” folyó hó 26-iki (vasárnapi) számában közzétettük és hogy a József főherceg parancsnoksága alatt álló VII-ik hadtest részére ma egy vagon ásványvizet mint a budapesti szállodások, vendéglősök és korcsárosok ipartársulata szeretetadományát utnak indítottuk.

Budapest, 1915. évi szeptember hó 27-én.

A vörös kereszt egyesület szeretetadomány osztálya

Hirdetéseket

az ipartársulat címére:

(Budapest, IX., Lónyai-utca 22. sz.)

kell küldeni.

Telefonszám: József 22—70.

DREHER ANTAL SERFŐZŐDÉI RÉSZV.-TÁRS.

Ászok-, Márciusi Kiviteli Márciusi

(világos és sötét)

(barna)

S E R.

Megrendeléseket

a főzde mindenkor pontosan és a legnagyobb figyelemmel — az összeg előleges beküldése vagy utánavétele mellett — teljesít.

Nagyobb mennyiséget saját jégkocsijaiban szállít.

DREHER ANTAL SERFŐZŐDÉI RÉSZV.-TÁRS.

KORONA

(ála Pilseni)

Dupla Márciusi

és

Bakser.

A városligeti artézi gyógyforrás vize 970 méternyi mélységből 73-tól 92°C hőfok mellett törvén elő, föltétlenül bakteriummentes, s általunk lehűtve természetes állapotban, valamint szénsavval telítve mint „ILONA” artézi savanyúvíz lesz forgalomba hozva. Tiszta izes és szénsav-tartalmánál fogva kitünő üdítő ital borral vegyítve igen kellemes.



2 liter ára 16 fillér házhoz szállítva. Rendelési cím: „Artesia” részvény-társaság, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c. Telefon 50-72.

A székesfőváros városligeti Artézi-gyógyforrás bérlői.

MATTONI GYÓGY- ÉS VIZGYÓGY-INTEZETE

GISSHÜBLER-PUCHSTEIN

Karlsbad mellett.

A MATTONI-féle giesshübler savanyúvíz eredési helye.

Pneumatikus- és belélegző-kurák.

Mell- és idegbetegek, üdülők, rheumatikusok stb. számára.

MATTONI FÉLE
GISSHÜBLER
természetes égvényes
SAVANYÚVIZ.

TRANSYLVANIA SEC

LOUIS FRANÇOIS & CO.

esászári és királyi udvari szállítók
Budafok. Fülöp Szász Coburg Góthai Herceg Ő Fensége szállítói. Budafok.

* 16 elsőrendű kitüntetés *



VÉDJEGY

* * Hors Concours * *

FŐRAKTÁR:
BORHEGYI FERENC
Telephon sz. 35-79.
Budapest, V., Gizella-tér 1.

VEZÉRKÉPVISELŐK:
RUDA és BLOCHMANN
Telephon sz. 36-66.
Budapest, V., Akadémia-utca 16.

Sürgőnycim: FRANÇOIS BUDAFOK.

Telefon BUDAFOK 15. szám.

TÖRLEY PEZSGŐ.



ELSŐ MAGYAR RÉSZVÉNY SÉRFOZÓDE

BUDAPEST—KÖBÁNYÁN.

Fennáll 1854. év óta.

Az 1900. évi párisi világkiállításon collective a legnagyobb éremmel (Grand prix) kitüntetést nyert.

DISZOKMÁNY. 1885.

JURY-TAG 1896.

Igazgatóság és városi iroda: VIII., ESTERHÁZY-UTCA 6. szám.

Gyártelep és központi iroda: X., KÜLSŐ JÁSZBERÉNYI-UT II. sz.

Ajánlja: ászok, király, márciusi világos, márciusi sötét, „bajor mód“, udvari „pilseni mód“, kétszeres márciusi világos és sötét, bak- és tavaszi idény-sörét, továbbá saját töltésű palacksöreit a legújabb technikai berendezésekkel felszerelt kőbányai palack-sör osztályából.

Ezen a legújabb technikai berendezésekkel felszerelt sörfőzödénknél évi gyártási képessége 1,000.000 hektoliter.

Az ország minden részében sörraktárosok által vagyunk képviselve; nagyobb raktáraink Aradon, Szegeden, Miskolcon, Kolozsváron, Nagyváradon, Nyiregyházán, Temesváron és Debrecenben vannak.

Hordósör-megrendelés: Budapestre, telefon-szám József 4—29.

Hordósör-megrendelés: Vidékre, telefon-szám 52—60.

Palacksör-megrendelés: telefon-szám 56—58.